

## BACCALAURÉAT EN TRADUCTION (7781) CHEMINEMENT 03 – PROFIL THÉMATIQUE

Automne 2023

PREMIÈRE ANNÉE		DEUXIÈME ANNÉE			TROISIÈME ANNÉE	
Automne	Hiver	Automne	Hiver	Hiver, été, automne, selon le cours	Automne	Hiver
<b>ANG-1077</b> <i>Advanced English Grammar</i>	<b>LNG-1100</b> <i>Grammaire et stylistique différentielle (ANG1077)</i>	<b>TRA1056</b> <i>Traduction générale (TRA1018, TRA1087 et TRA1094)</i>	<b>TRA-1030</b> <i>Terminologie II (TRA1018)</i>	<b>Cours optionnel</b>	<b>TRA-1023</b> <i>Cours thématique I</i>	<b>TRA-1025</b> <i>Cours thématique III</i>
<b>TRA-1018</b> <i>Terminologie I</i>	<b>TRA-1100</b> <i>Technologie de la traduction I</i>	<b>TRA-1104</b> <i>Technologie de la traduction II (TRA1100)</i>	<b>TRA-1077</b> <i>Initiation à la traduction médicale et paramédicale (TRA1056)</i>		<b>TRA-1095</b> <i>Cours thématique II</i>	<b>TRA-1026</b> <i>Cours thématique IV</i>
<b>TRA-1087</b> <i>Mise à niveau linguistique pour traducteurs</i>	<b>TRA-1052</b> <i>Translation into English I (ANG1077 et TRA1094)</i>	<b>TRA-1060</b> <i>Translation into English II (LNG1100 et TRA1052)</i>	<b>TRA 1078</b> <i>Initiation à la traduction technique (TRA1056)</i>		<b>TRA-1061</b> <i>Initiation à la traduction économique et financière (TRA1056)</i>	<b>Cours optionnel - R*</b>
<b>TRA-1094</b> <i>Méthodologie de la traduction</i>	<b>TRA-1074</b> <i>Rédaction et traduction générale</i>	<b>Cours optionnel</b>	<b>TRA-1064</b> <i>Initiation à la traduction juridique (TRA1056)</i>		<b>TRA-1054 - R*</b> <i>Outils et notions de gestion pour l'exercice de la traduction professionnelle</i>	<b>TRA-1050 - R*</b> <i>Révision (75 crédits réussis)</i>
<b>TRA-1103</b> <i>Histoire de la traduction I</i>	<b>TRA-1075</b> <i>Traduction administrative (TRA1018, TRA1087 et TRA1094)</i>	<b>COURS COMPLÉMENTAIRE</b>	<b>Cours optionnel ou Cours complémentaire</b>			<b>Cours optionnel - R*</b>

**R\* = cours réservé aux programmes 4142 7781**

**Domaine du profil thématique :**

Agriculture et environnement	Éducation	Sciences pures (mathématiques, statistiques)	Sport et activité physique
Arts et littérature	Gestion et administration	Sciences de la santé	Technologie (génies, transports, architectures)
Droit	Informatique	Sciences humaines	Tourisme et loisirs
Économie et finances	Politique		

**NOTES :** le nombre de crédits peut varier pour certains cours

- Pour s'inscrire aux cours de 2<sup>e</sup> année, il faut avoir réussi **24 crédits**
- Pour s'inscrire aux cours de 3<sup>e</sup> année, il faut avoir réussi **54 crédits**
- Pour s'inscrire au cours TRA1050 (Révision), il faut avoir réussi au moins **75 crédits**.
- Les cours **entre parenthèses** sont préalables.

**COURS OPTIONNELS**

*L'étudiant doit choisir **9 à 12 crédits** parmi les cours suivants :*

**TRA-1081** Traduction publicitaire (TRA1056) - **Offert à l'été**

**TRA-1092** Traduction audiovisuelle (TRA1056) – **Offert à l'hiver**

**TRA-1105** - R\* - Initiation à la traduction littéraire - **Offert à l'automne ou l'hiver selon la clientèle**

**TRA-1106** - R\* - Introduction à l'interprétation de conférences - **Offert à l'automne ou l'hiver selon la clientèle**

*L'étudiant doit choisir **3 crédits** parmi les cours suivants :*

**TRA-1102** - R\* Mentorat (72 crédits réussis) - **Offert toutes les sessions**

**TRA-1079** - R\* - Formation pratique - **Offert toutes les sessions**

**COURS COMPLÉMENTAIRES.**

*L'étudiant doit suivre de **3 à 6 crédits** selon le nombre de cours suivis en optionnels*